

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

15807

Militärhauptstaatsanwaltschaft

15.01.1999

Nr. K-100727

103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Heini Arend (Hermann Eduard)
Geburtsjahr und -ort:	1923 in Magdeburg
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	Deutscher
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Münster, Alfred-Krupp-Weg 18
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	ohne bestimmte Beschäftigung
wann inhaftiert:	17.11.1950
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 16.03.1951 durch das Militärtribunal der Garnison Chemnitz
der Verurteilung zugrundeliegende Paragrafen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	gemäß der Artikel 58-6, Abs. 1, 58-10, Abs. 2 und 58-11 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug in einem Arbeits- und Besserungslager ohne Einziehung des Vermögens, da bei dem Verurteilten keines vorhanden war
Datum der Haftentlassung:	06.12.1955

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Heini Arend (Hermann Eduard) rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:
[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalín

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“15” января 1999 г.

№ К-100727

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Аренд Гайни, он же Германн Эдуард
Год и место рождения 1923 г. г.Магдебург
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г.Мюнстер, Альфред Крушвег, 18
Место работы и должность (род занятий) до ареста
без определенных занятий
Дата ареста 17 ноября 1950 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
16 марта 1951 г. военным трибуналом Хемницкого гарнизона

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) на основании ст.ст.58-6 ч.1 и ⁵⁸⁻¹¹58-10 ч.2 УК РСФСР
к лишению свободы в ИТЛ сроком на 25 лет, без конфискации имущества,
за отсутствием такового у осужденного.

Дата освобождения 6 декабря 1955 г.
На основании ст. 3 _____ Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Аренд Гайни, он же Германн Эдуард реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



Л.П.Копалин